

# York Castle Museum

## **Présentation générale**

Bienvenue au Castle Museum (Musée du Château) de York. Le musée est ouvert en 1938, et se situe dans l'ancien Castle Prison (prison du château). En 1068, Guillaume le Conquérant a fait bâtir à York un château avec un prison. Bien que l'ancien prison fasse maintenant partie du musée, le bâtiment du château est le présent cour judiciaire de York. Un prisonnier célèbre était le brigand Dick Turpin, qui y a été pendu en 1739 pour vol de chevaux.

Le musée montre des aspects de la vie britannique à travers les années. Parmi les expositions courantes se trouvent des pièces de période, une galerie de jouets, Kirkgate et une galerie des années 60. Il y a des milliers d'objets à voir dans le musée, aussi que des reconstitutions de pièces, de rues, de cellules de prison et de magasins.

Il y a quelque chose pour tout le monde au Castle Muséum!

## **Les Pièces de période**

Les pièces de période dans le musée ouvrent une fenêtre dans la vie des gens des périodes différentes. Il y a un salon de l'époque victorienne, une chaumière de lande des années 1850, une salle de réception Georgienne, et une salle à manger du 17<sup>ème</sup> siècle. Le décor de chaque pièce correspond au style de chaque ère, et comprend aussi des objets authentiques, tel que les horloges, une maison de poupées, une télescope, un pot à café, et beaucoup davantage.

**Pour chaque salle – lisez le texte et choisissez les mots qui manquent!**

Victorian Parlour (petit salon victorien)

C'est une salle d'environ 1870. Les familles fortunées aimaient montrer leur \_\_\_\_\_ pendant cette époque. La table est mise pour le \_\_\_\_\_. Sur la table est un énorme sucrier. Cela montre que la famille était \_\_\_\_\_ (comme le sucre était très cher.) Comme des classes moyennes, cette famille aurait eu une domestique. Regardez la \_\_\_\_\_ de plafond; c'est un 'ceiling rose', qui était un symbole de richesse. Le piano est très \_\_\_\_\_ aussi. Il y a un écran de cheminée pour protéger \_\_\_\_\_ contre le feu. C'était \_\_\_\_\_ d'être très pale.



**riche          richesse          à la mode          décoration          thé de cinq heures**  
**la peau          décadente**

Moorland Cottage

Cette une salle d'environ 1950. Souvent la famille entière vivait dans une maison avec \_\_\_\_\_ comme celle-ci. Regardez la boule de \_\_\_\_\_ à la fenêtre! C'est pour protéger la famille contre les mauvais esprits qui avaient peur de leur propre \_\_\_\_\_. La famille qui vivait dans cette maison n'était pas très riche mais elle avait évidemment \_\_\_\_\_. Il y a quelques \_\_\_\_\_ et des objets décoratifs. Ce sont peut-être un cadeau de mariage de l'employeur de la mariée. \_\_\_\_\_ s'appelle Guinness. Quelqu'un lui a donné au musée pendant les années 1930.



**le chien          sourcière          un peu d'argent          une seule pièce**  
**réflexion          babioles**

## La Galerie de jouets

La Galerie de jouets expose les jouets et les passe-temps des derniers 150 ans. Il y a un manège qui date de 1905, un salon des années 1950 (reconnaissez-vous quelques-uns des cadeaux de Noël ?), et des chambres de garçon et de fille, remplies de jouets, de poupées, et des jouets mécaniques et technologiques.



Suivez les empreintes pour trouver le nounours !

## Kirkgate

Le plus beau fleuron de la collection du musée, c'est Kirkgate. Kirkgate (traduction de vieil anglais : *Church Street*, ou « rue de l'église ») est une reconstitution d'une rue typique de York aux années 1870-1901. Les magasins prennent leurs noms et leurs marchandises de vrais magasins qui existaient dans la ville. Regardez les vitrines d'un mont-de-piété, d'un imprimeur, d'une quincaillerie, d'un armurier, d'une taxidermiste, d'une industrie chapelière, d'un horloger et d'un antiquaire, entre autres.

La confiserie et la pharmacie ajoutent un élément interactif à votre visite. Pourquoi pas acheter des bonbons du règne de la Reine Victoria ? Ou bien demandez un avis du pharmacien sur les comprimés de la période. Un vrai cabriolet donne encore de vraisemblance !

Vous pouvez aussi faire la connaissance de la misère qui existait à York à l'époque victorienne, en visitant Rowntree Alley (Ruelle Rowntree), qui reconstitue les maisons et la façon de vivre des pauvres de la période.

<b>Français</b>	<b>Prix</b>	<b>Boutique</b>	<b>Anglais</b>
Une souris en sucre			
Du thé en poudre			
Du saumon en boîte			
De la confiture			
Un savon			
Un bâton de réglisse			
Un dé à coudre			
Un chapeau de paille			
Un violon			
Un balai			
Des meubles			
Un arrosoir			
Une selle			
Les rênes			
Un saladier en argent			

Vous tousssez et ça fait très mal. Demandez à la pharmacie ce qu'il faut prendre.

"Je tousse!" : "I cough" (prononcer "aïe kof")

"J'ai mal!" : "It hurts" (prononcer "ite eurtss")

"Vous avez un remède?" : "Do you have a remedy?" (prononcer "dou you av euh rémédi")

## La Galerie des années 60

La galerie des années 60 offre une vue dans la mode, l'art, le sport, la musique et la vie quotidienne des gens de la période. Vous y trouverez un modèle grandeur nature de l'« Mercury Space Capsule » de 1962, dans lequel John Glenn est devenu le premier Américain à orbiter la terre.



Des vêtements, des jouets, des disques, des paquets, et des équipements électriques de l'ère vous offrent une idée de la vie dans les années 60, et un juke-box permet aux visiteurs d'écouter de la musique de l'ère.

**La première épisode de quelle feuilleton a été tournée pendant les années soixante? (On trouve un indice dans la petite vitrine près de l'entrée.)**

Eastenders                      Coronation Street  
Brookside                      Emmerdale

**On voit le juke-box et les disques dans la vitrine (à côté). Lequel de ces groupes/ chanteurs est 'l'intrus'?**

The Monkees                      The Spice Girls  
Helen Shapiro                      Cliff Richard

**Il y a une photo d'un mannequin dans la fenêtre de la section 'Fashion and Style'. Comment elle s'appelle?**

Woody                      Twiggy  
Sticky                      Tree

**Dans la section 'Setting up Home' on peut voir tous les appareils ménagers SAUF qu'un dans cette liste. Lequel?**

un micro-ondes                      une cuisinière  
un aspirateur                      un mixeur



**Les portables étaient très populaires pendant les années soixante.**

Vrai

Faux

**Dans la section 'Play Hour' : Le nom de quel jouet veut dire 'Jouez bien' en danois?**

Meccano

Spirograph

Sindy

Legó

**Comment s'appelait le premier homme à avoir marché sur la Lune?**

Neil Armstrong

Buzz Aldrin

Louis Armstrong

Alexander Armstrong

**Pourquoi est Mary Whitehouse bien connue?**

Elle a inventé la minijupe

Elle était la femme de John F. Kennedy

Elle voulait censurer les émissions au petit écran

Elle était actrice



**Les Beatles sont dans un film qui s'appelle...**

Mary Poppins

The Sound of Music

A Hard Day's Night

West Side Story

**Selon Andy Warhol, on sera célèbre pendant combien de temps?**

15 minutes

1 journée

4 mois

10 années

Nous vous souhaitons une agréable visite,

et de vous revoir bientôt.